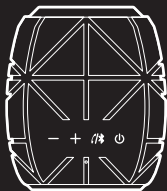




for Tablets & Phones



ROLLER PINEAPPLE

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU



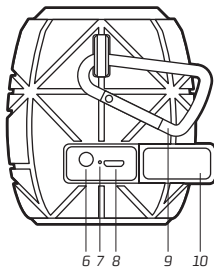
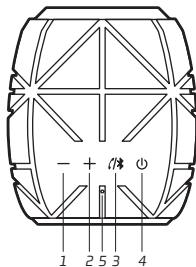


for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

WATER RESISTANT
BLUETOOTH SPEAKER

OVERVIEW





- 1 - button
- 2 + button
- 3 / button
- 4 button
- 5 Microphone
- 6 AUX IN jack
- 7 LED
- 8 Mini USB socket
- 9 Carabiner
- 10 Rubber seal cover

CHARGING THE BLUETOOTH SPEAKER

1. Open the rubber seal cover (10).
2. Connect the Bluetooth speaker's mini USB socket (8) with the computer's USB port through USB cable.
3. The charging LED (7) will turn ON in red light; the rechargeable battery is in charging.
4. The charging LED (7) red light will turn OFF when the rechargeable battery is fully charged.
5. Disconnect the USB cable, and close the rubber seal cover (10) when it is done.


BLUETOOTH SPEAKER PAIRING / RECONNECTING

1. Press the  button (4) for 2 seconds, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode LED (7) will blinking in blue; the device is turned ON and goes into searching / pairing / reconnect mode for pair.
2. Now, turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
3. Search for "NGS ROLLER PINEAPPLE" and select it to pair (for first time pairing or pairing a new mobile device).
4. The Bluetooth speaker will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired (Depend on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnection may require on some devices).
5. If pairing is successful, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode LED (7) light will keep turn on.



6. Press the  button (4) to turn OFF the Bluetooth speaker.

Note: During in searching / pairing mode, the Bluetooth speaker will power OFF automatically in 5 minutes if no device is connected.

BLUETOOTH SPEAKER CONTROL FUNCTION



1. In playing music, press  button (3) to pause music, press it once again to play.
2. Press and hold the + button (2) to increases the volume level.
3. Press and hold the - button (1) to decreases the volume level.
4. Press the + button (2) to play next music file.
5. Press the - button (1) to play previous music file.

HAND FREE FUNCTION

1. When there is an incoming call;
2. The ringing sound will up and the playing music will pause automatically.
3. Press  button (3) to pick up the call if you want.
4. Now you have hand free function with the Bluetooth speaker.
5. Press  button (3) again to hand up the call when finished. And,
6. The paused music will start to play automatically.

Tip: Speak to the MIC hole (5) direct with distance in 30 cm to get the best speakerphone performance when necessary.

REDIAL FOR LAST CALL FUNCTION

1. To redial for last called number by the Bluetooth speaker, even it is in music playing mode.
2. Press twice the  button (3) to enter into redial function, the playing will pause and switch to hand free function for redial.
3. Press the  button (3) again to hang up the redial call.

WATERPROOF HANDLING

1. The Bluetooth speaker can handle a brief jet of water on its surface. However, it should never be operated under running water and under no circumstance it should never be fully immersed in water.
2. Before use the speaker in wet environment, make sure that the waterproof rubber seal cover (10) is tightened closed at the right position.
3. After wet the speaker wipe the outside of the cabinet thoroughly if it becomes wet with moisture or water splashes. This will help to prevent the internal parts of the unit from entry of water and possible moisture damage.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



HEREBY, **LURBE GRUP S.A.**, DECLARES THAT THIS **SPEAKER** IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVE 1999/5/EC.

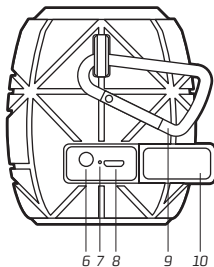
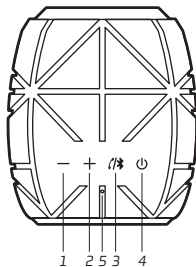


for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

HAUT-PARLEUR BLUETOOTH
RÉSISTANT À L'EAU

APERÇU GENERAL



- 1 Bouton -
- 2 Bouton +
- 3 Bouton 
- 4 Bouton 
- 5 Microphone
- 6 Prise AUX IN
- 7 LED
- 8 Prise Mini USB
- 9 Mousqueton
- 10 Couvercle à joint étanche

CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Ouvrir le couvercle avec le joint étanche (10).
2. Raccorder la prise mini USB (8) du haut-parleur Bluetooth au port USB à l'aide du câble USB.
3. Le voyant LED rouge de charge (7) s'allume; la batterie rechargeable est en cours de chargement.
4. Le voyant LED rouge de charge (7) s'éteint; la batterie rechargeable est complètement chargée.
5. Débrancher le câble USB, et fermer le couvercle avec le joint étanche (10) quand c'est terminé.

COUPLAGE/ RECONNEXION DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Appuyer sur la touche  (4) pendant 2 secondes, un message est diffusé par le haut-parleur et le voyant LED bleu (7) du mode clignote; le dispositif s'allume et passe au mode de recherche / couplage / reconnexion pour réaliser le couplage.
2. Activer maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile.
3. Rechercher le "NGS ROLLER PINEAPPLE" et le sélectionner pour effectuer le couplage (pour le premier couplage ou pour le couplage d'un nouveau dispositif mobile).
4. Le haut-parleur Bluetooth rétablira automatiquement la connexion à votre téléphone mobile si celui-ci a été couplé précédemment (cela dépend du type et de la configuration du téléphone mobile, certains dispositifs peuvent requérir la reconnexion manuelle).
5. Si le couplage se réalise correctement, un message retentit sur le haut-parleur et la LED (7) s'allume de manière fixe.

6. Appuyer sur le bouton ☺ (4) pour éteindre le haut-parleur Bluetooth.

Note: En mode recherche / couplage, le haut-parleur Bluetooth s'éteint automatiquement après 5 minutes si aucun dispositif est connecté.

FONCTION DE COMMANDE DU HAT-PARLEUR BLUETOOTH



1. Pendant la lecture de la musique, appuyer sur le bouton ⏸ (3) pour mettre en pause, appuyer encore pour recommencer la lecture.
2. Appuyer long sur le bouton + (2) pour monter le volume.
3. Appuyer long sur le bouton - (1) pour baisser le volume.
4. Appuyer sur le bouton + (2) pour lire le fichier de musique suivant.
5. Appuyer sur le bouton - (1) pour lire le fichier de musique précédent.

FONCTION MAINS LIBRES

1. Pendant un appel entrant ;
2. Le volume de la sonnerie monte et la musique se met en pause automatiquement.
3. Appuyer sur le bouton ⏸ (3) pour répondre à l'appel si vous le souhaitez.
4. Maintenant, le haut-parleur Bluetooth permet de mettre en place la fonction mains libres.
5. Appuyer encore sur le bouton ⏸ (3) pour raccrocher le téléphone à la fin de l'appel. Puis,
6. La musique mise en pause rétablit la lecture automatiquement.

Astuce : Parler directement en face du micro (5), à une distance de 30 cm pour la meilleure performance du haut-parleur si nécessaire.

APPUYER SUR "RAPPEL" POUR REFAIRE LE DERNIER NUMERO APPELE.

1. Permet de refaire le dernier numéro appelé avec le haut-parleur Bluetooth, y compris dans le mode de lecture de musique.
2. Appuyer deux fois sur le bouton  (5) pour accéder à la fonction "rappel", la musique se met en pause et le dispositif passe à la fonction mains libres pour refaire le numéro.
3. Appuyer sur le bouton  (5) pour raccrocher l'appel.

DISPOSITIF ETANCHE

1. Le haut-parleur Bluetooth résiste aux éclaboussures. Il ne faut cependant jamais l'utiliser sous l'eau courante et en aucune circonstance il doit être immergé.
2. Avant d'utiliser le haut-parleur dans un environnement humide, vérifiez que le couvercle avec le joint étanche (10) soit bien fermé et dans la position correcte.
3. Après avoir mouillé le haut-parleur, nettoyer toujours soigneusement l'extérieur de la carcasse s'il reçoit de l'humidité ou des éclaboussures. Ceci permettra d'éviter l'entrée d'eau et d'éventuels dégâts dans les pièces internes de l'appareil.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



PAR LA PRÉSENTE **LURBE GRUP**
S.A DÉCLARE QUE L'APPAREIL
HAUT-PARLEUR EST CONFORME AUX
EXIGENCES ESSENTIELLES ET AUX
AUTRES DISPOSITIONS PERTINENTES
DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE.

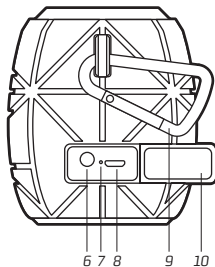
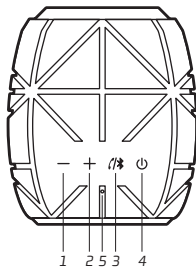


for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

ALTAVOZ BLUETOOTH
RESISTENTE AL AGUA

PRESENTACIÓN GENERAL




- 1 Botón -
- 2 Botón +
- 3 Botón
- 4 Botón
- 5 Micrófono
- 6 Toma AUX IN
- 7 LED
- 8 Toma mini USB
- 9 Mosquetón
- 10 Cubierta con junta de caucho

CARGA DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Abra la tapadera con junta de caucho (10).
2. Conecte la toma mini USB del altavoz Bluetooth (8) al puerto USB del ordenador utilizando el cable USB.
3. El LED de carga rojo se encenderá (7) para indicar que la batería recargable está siendo cargada.
4. El LED de carga rojo se apagará (7) cuando la batería recargable está totalmente cargada.
5. Desconecte el cable USB y cierre la tapadera con junta de caucho (10) cuando haya terminado.


EMPAREJAMIENTO / RECONEXIÓN DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Pulse el botón  (4) durante 2 segundos, suena un mensaje en el altavoz y se enciende el LED azul intermitente (7) para indicar que el dispositivo está encendido y en modo búsqueda / emparejamiento / reconexión para establecer el enlace.
2. Encienda ahora la función Bluetooth de su teléfono móvil.
3. Busque "NGS ROLLER PINEAPPLE" y selecciónelo para realizar el emparejamiento (por primera vez o para emparejar un nuevo dispositivo).
4. El altavoz Bluetooth se reconectará automáticamente si su teléfono móvil ha sido emparejado (según el tipo y la configuración del teléfono móvil, puede ser necesario realizar manualmente la reconexión en algunos dispositivos).
5. Si el emparejamiento se realiza con éxito, suena un mensaje en el altavoz y el LED (7) se mantendrá encendido.



6. Pulse el botón  (4) para apagar el altavoz Bluetooth.

Nota: En el modo de búsqueda / emparejamiento, el altavoz Bluetooth se apagará automáticamente después de 5 minutos si no se ha conectado ningún dispositivo.

CONTROL DEL ALTAVOZ BLUETOOTH



1. Durante la reproducción de música, pulse el botón  (3) para detener la música, púlselo de nuevo para reanudarla.
2. Pulse el botón + (2) para subir el volumen.
3. Pulse el botón - (1) para bajar el volumen.
4. Pulse el botón + (2) para pasar al siguiente archivo de música.
5. Pulse el botón - (1) para pasar al archivo de música anterior.

FUNCIÓN MANOS LIBRES

1. Cuando se produce una llamada entrante:
2. El tono de la llamada sube y la música se detiene automáticamente.
3. Pulse el botón  (5) para responder a la llamada si lo desea.
4. Ahora el altavoz Bluetooth ofrece la función manos libres.
5. Pulse el botón  (5) de nuevo para colgar cuando haya terminado la llamada. Y,
6. La música que ha sido detenida se reanudará automáticamente.

Truco: Hable directamente al orificio del micrófono (5) a una distancia de 30 cm para obtener el mejor rendimiento del teléfono cuando sea necesario.

PULSE “RELLAMADA” PARA REPETIR LA ÚLTIMA LLAMADA

1. *Permite repetir la última llamada desde el altavoz Bluetooth, aunque esté en modo de reproducción de música.*
2. *Pulse dos veces el botón  (3) para acceder a la función de rellamada, la reproducción se detendrá y pasará a la función manos libres para repetir la llamada.*
3. *Pulse de nuevo el botón  (3) para colgar la llamada.*

MANEJO RESISTENTE AL AGUA

1. *El altavoz Bluetooth puede soportar salpicaduras leves sobre su superficie. Sin embargo, nunca debe utilizarse bajo el agua corriente y en ninguna circunstancia debe sumergirse totalmente en el agua.*
2. *Antes de utilizar el altavoz en un ambiente húmedo, compruebe que la tapa con junta hermética de caucho (10) esté apretada y cerrada en posición correcta.*
3. *Después de mojar el altavoz, siempre debe limpiar cuidadosamente el exterior del dispositivo si se moja con la humedad o con salpicaduras de agua. De esta manera estarán protegidas las piezas internas del aparato contra la entrada de agua y posibles daños debidos a la humedad.*



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Reciclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



POR MEDIO DE LA PRESENTE LURBE GRUPO S.A. DECLARA QUE EL ALTAVOZ CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESENCIALES Y CUALESQUIERA OTRAS DISPOSICIONES APLICABLES O EXIGIBLES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.

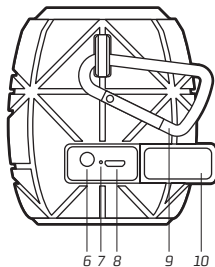
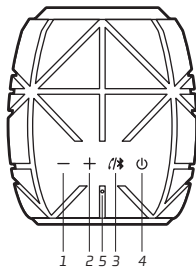


for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

BLUETOOTH LAUTSPRECHER
WASSERBESTÄNDIG

ALLGEMEINE PRESENTATION



- 1 - Taste
- 2 + Taste
- 3 Taste
- 4 Taste
- 5 Mikrofon
- 6 AUX IN Anschluss
- 7 LED
- 8 Mini USB Anschluss
- 9 Karabinerhaken
- 10 Deckel mit Gummidichtung

AUFLADEN DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Öffnen Sie den Deckel mit der Gummidichtung (10)
2. Schliessen Sie den Mini USB Anschluss des Bluetooth Lautsprechers (11) an den USB Anschluss des Computers mit dem USB Kabel.
3. Der rote LED für aufladen wird beleuchten (7), es wird angezeigt dass die aufladbare Batterien aufgeladen werden.
4. Der rote LED wird abgeschaltet (7), wenn die aufladbare Batterie komplett aufgeladen werden.
5. Schliessen Sie das USB Kabel aus und schliessen Sie den Deckel mit der Gummidichtung (10) wenn Sie fertig sind.


ÜBEREINSTIMMUNG / WIEDERANSCHLUSS DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Drücken Sie die  (4) Taste für 2 Sekunden, eine Meldung wird über den Lautsprecher gehört, und der blaue LED wird mit blinkendem Licht beleuchten (7), es wird angezeigt dass das Gerät eingeschaltet wurde und dass im Suche / Übereinstimmung / Wiederanschluss Modus ist um den Anschluss durchzuführen.
2. Schalten Sie jetzt die Bluetooth Funktion Ihres Handys ein.
3. "NGS ROLLER PINEAPPLE" suchen und wählen um die Übereinstimmung durchzuführen (zum ersten Mal oder um ein neues Gerät anzuschliessen).
4. Der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch angeschlossen wenn Ihr Handy übereinstimmt wurde (je nach Modell und Einstellung des Handys kann es notwendig sein die Geräte manuell wieder anzuschliessen).
5. Wenn die Übereinstimmung erfolgreich durchgeführt wurde, es wird ein Nachrichtensignal durch den Lautsprecher zuhören sein und das LED (7) wird eingeschaltet bleiben.



6. Drücken Sie die  Taste (4) um der Bluetooth Lautsprecher abzuschalten.

Bemerkung: Im Suche / Übereinstimmung Modus, der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch nach 5 Minuten, wenn kein Gerät angeschlossen wurde, abgeschaltet.

KONTROLLE DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS



1. Bei der Wiedergabe der Musik,  Taste (3) um die Musik zu halten drücken, drücken Sie nochmal die Taste um die Musik wieder zu starten.
2. Drücken Sie die + (2) Taste um die Lautstärke aufzuheben.
3. Drücken Sie die – (1) Taste um die Lautstärke zu senken.
4. Drücken Sie die + (2) Taste um die nächste Musikdatei zu öffnen.
5. Drücken Sie die – (1) Taste um die letzte Musikdatei zu öffnen.

FREIHANDFUNKTION

1. Bei ankommenden Anrufen:
2. Das Ton des Anrufes wird erhöht und die Musik wird automatisch gehalten
3. Drücken Sie die  (3) Taste um den Anruf zu beantworten wenn Sie es wollen
4. Jetzt der Bluetooth Lautsprecher bietet die Freihandfunktion an.
5. Drücken Sie nochmal die  (3) Taste um nach dem Anruf aufzulegen und,
6. Die Musik die plötzlich gehalten wurde wird automatisch gestartet.

Trick: Sprechen Sie direkt durch das Loch des Mikrofons (5) mit einem Abstand von 30 cm um die maximale Leistung des Telefons zu erreichen wenn es notwendig ist.

DRÜCKEN SIE "RÜCKRUF" UM DEN LETZEN ANRUF WIEDERZUHOLEN

1. Es wird erlaubt den letzten Anruf vom Bluetooth Lautsprecher zu wiederholen, obwohl es im Musikwiedergabe Modus ist.
2. Drücken Sie zweimal die  (3) Taste um die Rückruf Funktion zu öffnen, die Wiedergabe wird gehalten und die Freihandfunktion wird gestartet um den Anruf zu wiederholen.
3. Drücken Sie nochmal die  Taste (3) um nach dem Anruf aufzulegen.

WASSERBESTÄNDIG

1. Der Bluetooth Lautsprecher ist geeignet für leichtes Spritzen. Aber es soll niemals unter fließendes Wasser benutzen und unter keine Umstände soll man es unter Wasser tauchen.
2. Vor der Verwendung der Lautsprecher in einer feuchten Umgebung, überprüfen Sie dass den Deckel mit der hermetischen Gummidichtung (10) gedreht und in der korrekten Position geschlossen wurde.
3. Nach der Benetzung der Lautsprecher, sollen Sie immer die äussere Seite des Geräts vorsichtig, wenn es mit Feuchtigkeit oder mit Wasser bespritzt wurde, reinigen. So die interne Teile des Geräts werden gegen Wasser oder sonstige Beschädigungen wegen Feuchtigkeit geschützt.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



HIERMIT ERKLÄRT **LURBE GRUP S.A.**,
DASS SICH DAS GERÄT **LAUTSPRECHER**
IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN
GRUNDLEGEN DEN ANFORDERUNGEN
UND DEN ÜBRIGEN EINSCHLÄGIGEN
BESTIMMUNGEN DER RICHTLINIE
1999/5/EG BEFINDET.

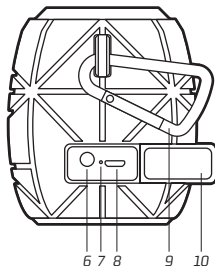
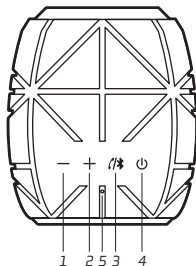




for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

ALTOPARLANTE BLUETOOTH
RESISTENTE ALL'ACQUA

PRESENTAZIONE GENERALE





- 1 Tasto -
- 2 Tasto +
- 3 Tasto 
- 4 Tasto 
- 5 Microfono
- 6 Presa AUX IN
- 7 LED
- 8 Presa USB mini
- 9 Moschettone
- 10 Coperchio con giunta di gomma

RIRICARICA DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. *Aprire il coperchio con giunta di gomma (10).*
2. *Collegare la presa USB mini dell'altoparlante Bluetooth (8) alla porta USB del computer utilizzando il cavo USB.*
3. *Il LED di ricarica rosso si accenderà (7) per indicare che la batteria ricaricabile è sotto carica.*
4. *Il LED di ricarica rosso si spegnerà (7) quando la batteria ricaricabile si è completamente ricaricata.*
5. *Scollegare il cavo USB e chiudere il coperchio con giunta di gomma (10) quando si è ultimata la ricarica.*


ACCOPIAMENTO / RICONNESSIONE DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. *Premere il pulsante  (4) per 2 secondi, sarà emesso un messaggio dall'altoparlante e un LED blu lampeggerà (7) per indicare che il dispositivo è acceso in modo ricerca / accoppiamento / ricollegamento per stabilire l'unione.*
2. *Accendere adesso la funzione Bluetooth del suo telefonino.*
3. *Cercare "NGS ROLLER PINEAPPLE" e selezionarlo per realizzare l'accoppiamento per la prima volta o per accoppiare un nuovo dispositivo.*
4. *L'altoparlante Bluetooth si riconnetterà automaticamente se il suo telefonino è stato accoppiato. In base al tipo e la configurazione del telefonino, è possibile dover realizzare manualmente la riconnessione in alcuni dispositivi.*
5. *Se l'accoppiamento è stato eseguito con successo, ci sarà un segnale acustico dall'altoparlante e il LED (7) rimarrà acceso.*



6. Premere il tasto  (4) per spegnere l'altoparlante Bluetooth.

Nota: Nel modo di ricerca / accoppiamento, l'altoparlante Bluetooth si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti se non è collegato con nessun dispositivo.

CONTROLLO DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Durante la riproduzione dei brani musicali, premere il tasto  (3) per fermare la riproduzione premendo di nuovo per riprendere.
2. Premere il tasto + (2) per aumentare il volume.
3. Premere il tasto - (1) per diminuire il volume.
4. Premere il tasto + (2) per passare al seguente file musicale.
5. Premere il tasto - (1) per passare al file musicale precedente.

FUNZIONE MANI LIBERE

1. Quando si produce una chiamata entrante:
2. Il tono delle chiamate aumenta e la musica si arresta automaticamente.
3. Premere il tasto  (3) per rispondere alla chiamata se si desidera.
4. Ora l'altoparlante Bluetooth mette a disposizione la funzione mani libere.
5. Premere il tasto  (3) di nuovo per terminare quando si è finita la conversazione.
6. La musica che era stata arrestata riprenderà automaticamente.

Trucco: Parlare direttamente all'orifizio del microfono (5) a una distanza di 30 cm per ottenere il migliore rendimento del telefono quando è necessario.

PREMERE" RICHIAMATA" PER RIPETERE L'ULTIMA CHIAMATA

1. Permette di ripetere l'ultima chiamata dall'altoparlante Bluetooth, benché stia in modo di riproduzione musicale.
2. Premere due volte il tasto **1/3** (3) per accedere alla funzione di richiamata, la riproduzione si arresta e passerà alla funzione mani libere per ripetere la chiamata.
3. Premere di nuovo il tasto **1/3** (3) per terminare la chiamata.

UTILIZZO RESISTENTE ALL'ACQUA

1. L'altoparlante Bluetooth può sopportare spruzzate lievi sulla sua superficie. Tuttavia, non si deve usarsi mai sotto l'acqua corrente e in nessun caso deve immergersi totalmente nell'acqua.
2. Prima di utilizzare l'altoparlante in un ambiente umido, compri che il coperchio con giunta ermetica di gomma (10) sia stretta e chiusa in posizione corretta.
3. Dopo aver bagnato l'altoparlante, si deve pulire sempre accuratamente l'esterno del dispositivo se si bagna con l'umidità o con schizzi di acqua. In questo modo rimarranno protetti i pezzi interni dell'apparato evitando l'entrata di acqua e possibili danni dovuti all'umidità.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



CON LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A**
DICHIARA CHE QUESTO **ALTOPARLANTE**
È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI
ED ALLE ALTRE DISPOSIZIONI
PERTINENTI STABILITE DALLA
DIRETTIVA 1999/5/CE.

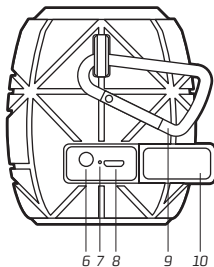
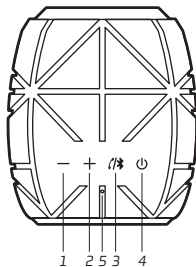


for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

REPRODUTOR BLUETOOTH
RESISTENTE À ÁGUA

APRESENTAÇÃO GERAL





- 1 Botão -
- 2 Botão +
- 3 Botão ☎
- 4 Botão ⏻
- 5 Microfone
- 6 Tomada AUX IN
- 7 LED
- 8 Tomada mini USB
- 9 Mosquetão
- 10 Coberta com junta de borracha

CARREGAMENTO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Abra a tampa com junta de borracha (10).
2. Ligue a tomada mini USB do reproduutor Bluetooth (8) à porta USB do seu computador utilizando o cabo USB.
3. O LED de carregamento vermelho vai acender-se (7) para indicar que a bateria recarregável está a ser carregada.
4. O LED de carregamento vermelho apaga-se (7) quando a bateria recarregável estiver totalmente carregada.
5. Desligue o cabo USB e feche a tampa com junta de borracha (10) quando tiver terminado.


EMPARELHAMENTO / VOLTAR A LIGAR O REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Prima o botão  (4) durante 2 segundos, vai soar uma mensagem no reprodutor e acende-se o LED azul intermitente (7) para indicar que o dispositivo está aceso e em modo busca / emparelhamento / voltar a ligar para estabelecer o emparelhamento.
2. Acenda agora a função Bluetooth de seu telemóvel.
3. Procure “NGS ROLLER PINEAPPLE” e selecione-o para realizar o emparelhamento (pela primeira vez ou para emparelhar um novo dispositivo).
4. O reprodutor Bluetooth voltará a ligar-se automaticamente se o seu telemóvel foi emparelhado (segundo o tipo e a configuração do seu telemóvel, pode ser necessário realizar manualmente ligação de alguns dispositivos).
5. Se o emparelhamento se realizar com êxito, ouve-se uma mensagem no altifalante e o LED (7) permanece aceso.



6. Carregue no botão  (4) para apagar o reprodutor Bluetooth.

Nota: Em modo de busca / emparelhamento, o reprodutor Bluetooth vai apagar-se automaticamente depois de 5 minutos se não tiver sido ligado nenhum dispositivo.

CONTROLO DO REPRODUTOR BLUETOOTH



1. Durante a reprodução de música, carregue no botão  (3) para deter a música, carregue de novo para voltar a ouvi-la.
2. Carregue no botão + (2) para subir o volume.
3. Carregue no botão - (1) para descer o volume.
4. Carregue no botão + (2) para passar ao seguinte ficheiro de música.
5. Carregue no botão - (1) para passar para o ficheiro de música anterior.

FUNÇÃO MÃOS LIVRES

1. Quando se produz uma chamada entrante:
2. O tom da chamada sobe e a música detém-se automaticamente.
3. Carregue no botão  (3) para responder à chamada se esse for o seu desejo.
4. Agora o reprodutor Bluetooth oferece a função mãos livres.
5. Carregue no botão  (3) de novo para desligar quando tiver terminado a chamada. E,
6. A música que foi interrompida será retomada automaticamente.

Truque: Fale diretamente para orifício do microfone (5) a uma distância de 30 cm para obter o melhor rendimento do telefone quando for necessário.

CARREGUE “ÚLTIMA CHAMADA” PARA REPETIR A ÚLTIMA CHAMADA

1. *Permite repetir a última chamada desde o reproduutor Bluetooth, mesmo que esteja no modo de reprodução de música.*
2. *Carregue duas vezes no botão  (3) para aceder à função de última chamada, a reprodução de música será detida automaticamente e passará à função mãos livres para repetir a última chamada.*
3. *Carregue de novo no botão  (3) para desligar a chamada.*

MANUSEAMENTO RESISTENTE À ÁGUA

1. *O reprodutor Bluetooth pode suportar salpicos leves sobre a sua superfície. No entanto, nunca deve ser utilizado sob a água corrente e em circunstância alguma deve ser mergulhado totalmente em água.*
2. *Antes de utilizar o altifalante num ambiente húmido, comprove que a tampa com junta hermética de borracha (10) está bem justa e fechada na posição correta.*
3. *Após molhar o altifalante, deve sempre limpar cuidadosamente o exterior do dispositivo se este ficar molhado com a humidade ou com os salpicos de água. De esta forma estará a proteger as peças internas do aparelho contra a entrada de água e contra possíveis danos causados pela humidade.*



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



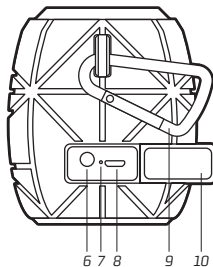
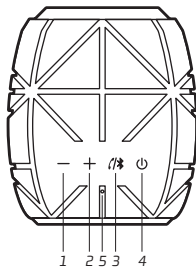
LURBE GRUP S.A DECLARA QUE ESTE **ALTO-FALANTE** ESTÁ CONFORME COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS E OUTRAS DISPOSIÇÕES DA DIRECTIVA 1999/5/CE.



for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

WODOODPORNY GŁOŚNIK
BLUETOOTH


CECHY OGÓLNE

- 1 Przycisk -
- 2 Przycisk +
- 3 Przycisk 
- 4 Przycisk 
- 5 Microfonu
- 6 Wejście AUX IN
- 7 LED
- 8 Wejście mini USB
- 9 Karabinek
- 10 Kauczukowa zaślepka

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. Wyjmij kauczkową zaślepkę, aby dostać się do gniazda mini USB (10).
2. Połącz gniazdo mini USB głośnika Bluetooth (8) z gniazdem USB komputera za pomocą kabla USB.
3. Zapali się czerwona dioda LED (7), która oznacza, że bateria jest w trakcie ładowania.
4. Czerwona dioda LED zgaśnie (7), kiedy bateria zostanie całkowicie naładowana.
5. Odłącz kabel USB i włóż na miejsce kauczkową zaślepkę (10) po zakończeniu ładowania.


PAROWANIE / PONOWNE POŁĄCZENIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. Naciśnij przycisk  (4) przez 2 sekundy, z głośnika popłynie komunikat i zacznie migać niebieska dioda LED (7), która wskazuje, że urządzenie zostało włączone i jest w trybie wyszukiwania / parowania / ponownego połączenia w celu ustanowienia połączenia na nowo.
2. Włącz funkcję bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
3. Wyszukaj "NGS ROLLER PINEAPPLE" i wybierz to urządzenie w celu sparowania go z telefonem (po raz pierwszy lub w celu sparowania nowego urządzenia).
4. Głośnik bluetooth połączy się automatycznie, jeśli wcześniej zostanie sparowany z telefonem komórkowym (w zależności od rodzaju i konfiguracji telefonu, ponowne połączenie w przypadku niektórych urządzeń musi być wykonane ręcznie).
5. Jeśli parowanie się powiedzie, przez głośnik nadany zostaje komunikat i dioda LED (7) pozostanie włączona.



6. Naciśnij przycisk  (4), aby wyłączyć głośnik Bluetooth.

Uwaga: W trybie wyszukiwania / parowania głośnik Bluetooth wyłączy się automatycznie po 5 minutach, jeśli nie nawiąże połączenia z żadnym urządzeniem.

OBSŁUGA GŁOŚNIKA BLUETOOTH



1. W czasie odtwarzania muzyki, naciśnij przycisk  (3), aby zatrzymać muzykę; aby ponownie uruchomić odtwarzanie naciśnij ten sam przycisk.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk + (2), aby zwiększyć głośność.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk – (1), aby zmniejszyć głośność.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk + (2), aby przejść do następnej ścieżki.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk – (1), aby przejść do poprzedniej ścieżki.

FUNKCJA ZESTAW GŁOŚNOMÓWIĄCY

1. Gdy ma miejsce połączenie przychodzące:
2. Głośność dzwonka zwiększa się rosnąco, a muzyka zatrzymuje się automatycznie.
3. Jeśli chcesz odebrać połączenie przychodzące, naciśnij przycisk  (3), aby odebrać telefon.
4. W tym momencie głośnik Bluetooth działa w trybie zestaw głośnomówiący.
5. Naciśnij ponownie przycisk  (3), aby zakończyć rozmowę. Y,
6. Rozpocznie się ponowne odtwarzanie muzyki w miejscu, w którym przerwało ją połączenie przychodzące.

Podpowiedź: Mów bezpośrednio do otworu mikrofonu (5) z odległości około 30 cm.

NACIŚNIJ "POŁĄCZ PONOWNIE", ABY POŁĄCZYĆ SIĘ Z OSTATNIM WYBRANYM NUMEREM

1. Pozwala wykonać ponownie ostatnie połączenie z głośnika Bluetooth, nawet jeśli jest on w trybie odtwarzania muzyki.
2. Naciśnij dwa razy przycisk  (3), aby uruchomić funkcję „połącz ponownie”, odtwarzanie muzyki zatrzyma się, a urządzenie przejdzie do trybu zestaw głośnomówiący i wybierze ostatni wybrany numer.
3. Naciśnij ponownie przycisk  (3), aby zakończyć rozmowę.

JAK OBCHODZIĆ SIĘ Z GŁOŚNIKIEM?

1. Głośnik Bluetooth jest wodoodporny w granicach rozsądku, np. jest odporny na delikatne powierzchniowe zachłapanie wodą. Niemniej, nie należy go wkładać pod bieżącą wodą, ani całkowicie zanurzać w wodzie.
2. Przed rozpoczęciem korzystania z głośnika w wilgotnym środowisku, że kauczukowa zaśleпка (10) jest we właściwej pozycji i poprawnie zamknięta.
3. Po zamoczeniu głośnika, wytrzymaj głośnik do sucha, jeśli jest wilgotny lub został zachłapany wodą. W ten sposób będziesz chronić wewnętrzne części głośnika przed penetracją wody i innymi potencjalnymi uszkodzami, które mogą wyrządzić woda i wilgoć.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



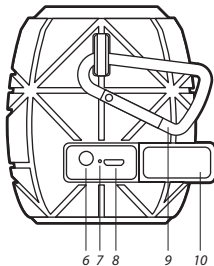
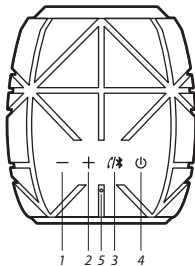
NINIEJSZYM **LURBE GRUP S.A.** OŚ WIADCZA, ŻE **GŁOŚNIK** JEST ZGODNY Z ZASADNICZYM WYMOGAMI ORAZ POZOSTAŁYMI STOSOWNYMI POSTANOWIENIAMI DYREKTYWY 1999/5/EC





for Tablets & Phones

ROLLER PINEAPPLE

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΗΧΕΙΟ BLUETOOTH


ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ


- 1 Κουμπί -
- 2 Κουμπί +
- 3 Κουμπί 
- 4 Κουμπί 
- 5 Μικρόφωνο
- 6 Υποδοχή AUX IN
- 7 Λυχνία LED
- 8 Υποδοχή mini USB
- 9 Άγκιστρο
- 10 Επένδυση με ελαστικό σύνδεσμο στεγανοποίησης

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Ανοίξτε το καπάκι με τον ελαστικό σύνδεσμο στεγανοποίησης (10).
2. Συνδέστε την υποδοχή mini USB του ηχείου Bluetooth (8) στη θύρα USB του υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
3. Η κόκκινη λυχνία φόρτισης LED ανάβει (7) για να δείξει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται.
4. Η κόκκινη λυχνία LED φόρτισης σβήνει (7) όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
5. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB και κλείστε το καπάκι με τον ελαστικό σύνδεσμο στεγανοποίησης (10) όταν τελειώσετε.


ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Πατήστε το πλήκτρο  (4) για 2 δευτερόλεπτα. Ακούγεται ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και αναβοσβήνει η μπλε λυχνία LED (7) για να δείξει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης / συγχρονισμού / επανασύνδεσης για τη δημιουργία σύνδεσης.
2. Τώρα ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου.
3. Πραγματοποιήστε αναζήτηση για το "NGS ROLLER PINEAPPLE" και επιλέξτε το για να πραγματοποιηθεί ο συγχρονισμός (για πρώτη φορά ή για να συγχρονίσετε μια νέα συσκευή).
4. Το ηχείο Bluetooth θα επανασυνδεθεί αυτόματα αν το κινητό σας τηλέφωνο έχει συγχρονιστεί (ανάλογα με τον τύπο και τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου, ενδέχεται σε ορισμένες συσκευές να πρέπει να εκτελέσετε χειροκίνητα την επανασύνδεση).
5. Εάν ο συγχρονισμός είναι επιτυχής, ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και η λυχνία LED (7) παραμένει αναμμένη.



6. Πατήστε το κουμπί  (4) για να απενεργοποιήσετε το ηχείο Bluetooth.

Σημείωση: Κατά τη λειτουργία αναζήτησης / συγχρονισμού, το ηχείο Bluetooth θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 5 λεπτά, εάν δεν υπάρχει καμία συνδεδεμένη συσκευή.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε το πλήκτρο  (3) για να σταματήσει η μουσική, πατήστε ξανά για να συνεχίσετε.
2. Πατήστε το κουμπί + (2) για να αυξήσετε την ένταση.
3. Πατήστε το κουμπί – (1) για να μειώσετε την ένταση.
4. Πατήστε το κουμπί + (2) για να μετακινηθείτε στο επόμενο αρχείο μουσικής.
5. Πατήστε το κουμπί – (1) για να μετακινηθείτε στο προηγούμενο αρχείο μουσικής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ HANDSFREE

1. Όταν δέξεστε κάποια εισερχόμενη κλήση:
2. Ο ήχος κλήσης δυναμώνει και η μουσική σταματά αυτόματα.
3. Αν επιθυμείτε να απαντήσετε στην κλήση, πατήστε το κουμπί  (5).
4. Πλέον το ηχείο Bluetooth προσφέρει τη δυνατότητα λειτουργίας handsfree.
5. Πατήστε ξανά το κουμπί  (5) για να κλείσετε όταν η κλήση τερματιστεί, και
6. Η μουσική η οποία είχε σταματήσει θα συνεχίσει να αναπαράγεται αυτόματα.

Συμβουλή: Μιλήστε απευθείας στην οπή του μικροφώνου (5) σε απόσταση 30 cm για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση του τηλεφώνου όταν απαιτείται.

ΠΑΤΗΣΤΕ “ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ” ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΚΛΗΣΗΣ

1. Επαναλαμβάνει την τελευταία κλήση από το ηχείο Bluetooth, ακόμα και όταν βρίσκεται σε λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής.
2. Πατήστε το κουμπί **1/3** (3) δύο φορές για πρόσβαση στη λειτουργία επανάκλησης, η αναπαραγωγή θα σταματήσει και θα μεταβείτε στη λειτουργία handsfree για να επαναλάβετε την κλήση.
3. Πατήστε ξανά το πλήκτρο **1/3** (3) για να τερματίσετε την κλήση.

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

1. Το ηχείο Bluetooth είναι ανθεκτικό σε ελαφρύ πιτσίλισμα της επιφάνειάς του με νερό. Ωστόσο, δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται κάτω από τρεχούμενο νερό και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να βυθίζεται πλήρως στο νερό.
2. Πριν χρησιμοποιήσετε το ηχείο σε υγρό περιβάλλον, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι με ελαστικό σύνδεσμο στεγανοποίησης (10) που κλείνει ερμητικά, είναι σφιχτά πιεσμένο και κλεισμένο σωστά.
3. Μετά το βρέξιμο του ηχείου, θα πρέπει πάντα να καθαρίζετε προσεκτικά το εξωτερικό μέρος της συσκευής αν βραχεί από υγρασία ή πιτσίλισμα με νερό. Με αυτό τον τρόπο προστατεύονται τα εσωτερικά μέρη της συσκευής από την είσοδο νερού και από πιθανές βλάβες που οφείλονται στην υγρασία.



Αν στο μέλλον παραιστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ Η **LURBE GRUP S.A.**
ΔΗΛΩΝΕΙ ΠΩΣ ΤΟ **ΗΧΕΙΟ** ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ
ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙ ΚΑΘΕ
ΑΛΛΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Η
ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/ΕΚ.



TECHNICAL SUPPORT
WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU